|  |  |
| --- | --- |
| Name :  Contact No :  Email ID :  ID NO# : | الاسم :  رقم الجوال :  **:** [الايميل](mailto:%20habibb777@gmail.com%20الايميل)  رقم الهوية : |
| Dear …….  Congratulations! We are pleased to inform you that subsequent to your interview with us you have been selected for the position of **…………….** | عزيزي  تهانينا! يسرنا أن نعلمك أنه بعد مقابلتك معنا، تم اختيارك لمنصب " **مهندس مشروع ما قبل البيع**". |
| You will be working for **TOP Talent Solutions Ltd** (*hereafter referred as* “**TASC**”) and you will be deputed with our client **HIK VISION Company**.  You will be based in **Riyadh,** however TASC reserves the right to transfer you to any location within the KSA as per the client requirements. | ستعمل لدى شركة **أفضل حلول المواهب المحدودة** (المشار إليها باسم "**تاسك**") وسوف يتم انتدابك مع عميلنا  **HIK VISION Company**  ستكون مقيمًا في الرياض ،  لكن تاسك لها الحق في نقل الموظف الى اي مكان داخل المملكة العربية السعودية وفقا لمطلبات العميل. |
| Projected Date of Joining: **06 AUGUST 2023** | **06 AUGUST 2023**الانضمام المتوقع: |
| Your employment will be based on the following terms and conditions in addition to those stated in your Labor contract**:** | يعتمد عملك على الشروط والاحكام التأليه بالاضافة الى الشروط المنصوص عليها في عقد العمل الخاص بك: |
| 1. **Remuneration:**   You will be paid as below:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Salary Break-up Components | During Probation | After Probation | | Basic Salary | 22,400 | 22,400 | | HRA | 3,000 | 3,000 | | Performance Salary | 2,800 (fixed) | 5,600  (variable After confirmation) | | Total | **28,200** | **31,000(vary as per performance)** |   The details of your remuneration and benefits are to be kept confidential | **المكافاة**  تفاصيل راتبك على النحو التالي   |  |  |  | | --- | --- | --- | | بعد فترة الاختبار | أثناء الاختبار | تفكيك الراتب | | **۲۲,٤۰۰** | **۲۲,٤۰۰** | الراتب الأساسي | | ٣،٠٠٠ | ٣،٠٠٠ | بدل السكن | | **٥,٦۰۰** **(متغير بعد التأكيد)** | **ثاب ٢،٨٠٠** | راتب الأداء | | **يختلف حسب الأداء**  **٣١،٠٠٠** | **٢٨،٢٠٠** | **كامل الراتب** |   يجب الحفاظ على سرية تفاصيل مكافآتك ومزايا |
| 1. **Benefits** 2. Medical Insurance of **class A** to be provided as per client’s policy to **Employee, Spouse & 2 Children.** 3. Gratuity as per KSA Labor Law. 4. Annual Bonus based on yearly performance as per company policies. 5. You will be entitled to Annual leaves 21working days as per KSA Labor law. 6. After successful completion of the contract period, airfare will be provided to **employee & spouse** as per the client policy. 7. You will be entitled weekly 2 days off. | الفوائد  أ. يتم توفير التأمين الطبي من الفئة أ وفقًا لسياسة العميل للموظف ، الزوج / الزوجة وطفلين  ب. المكافاة حسب قانون العمل السعودي  ج- المكافأة السنوية على أساس الأداء السنوي وفقًا لسياسات الشركة  د. يحق لك الحصول على إجازة سنوية لمدة 21 يوم عمل وفقًا لقانون العمل في المملكة العربية السعودية  ه. بعد الانتهاء بنجاح من فترة العقد ، سيتم توفير تذكرة سفر للموظف والزوجة وفقًا لسياسة العميل.  ه. يحق لك إجازة أسبوعية لمدة يومين |
| 1. **Contract Term and Probation**   You will be hired for 1 year contract and will be on probation for a period of 3 months from the date of joining & extendable for additional 3 months if required. Any leaves taken during the Probation Period shall be unpaid leaves.  Your contract will be renewed every year unless and until either party notifies for non-renewal of contract with 60 days’ notice prior to contract expiry date. | **فترة التجربه**  سيتم تعيينك بعقد لمدة سنة واحدة وستكون تحت الاختبار لمدة 3 أشهر من تاريخ الانضمام وقابلة للتمديد لمدة 3 أشهر إضافية إذا لزم الأمر. تعتبر أي إجازات يتم أخذها خلال فترة الاختبار إجازات غير مدفوعة الأجر  سيتم تجديد عقدك كل عام ما لم وحتى يخطرك أي من الطرفين بعدم تجديد العقد بإشعار مدته 60 يومًا قبل تاريخ انتهاء صلاحية العقد. |
| 1. **Notice Period and Termination**   During the probation period, TASC may terminate your services with or without cause by giving one day’s notice. After probation period, either party may terminate the contract by giving **60 days’** notice period. | فترة الإشعار والإنهاء  خلال خلال فترة التجربه, قد تنهي تاسك خدماتك بسبب أو بدون سبب عن طريق تقديم إشعار ليوم واحد. بعد فترة التجربه ,قد تنهي تاسك خدماتك عن طريق تقديم إشعار قبل 60 يوم |
| 1. **General Conditions** 2. Your employment as aforesaid will become operative only when you first report to the client office & based on their confirmation. 3. The ‘Offer letter’ is subject to TASC being in receipt of an offer for services from the client. Should the contract be withdrawn at any point by the client and it is deemed as being beyond the control of TASC, then TASC reserves the right to withdraw the offer to the candidate at any time prior to the due on boarding date with no reason being offered. No financial recompense will be paid by TASC to you. 4. You accept and acknowledge that your personal information including but not limited to your passport, visa etc. (“Personal Information”) shall be stored by TASC on cloud-based business application and you hereby agree that TASC shall not be liable in the event that such Personal Information is accessed, retrieved, distributed or used with or without authorization by TASC. You hereby fully indemnify and hold TASC harmless from any liability arising from any and all claims, requests, debts, expenses, losses and actions in relation to any authorized or unauthorized access, retrieval, distribution or usage of your Personal Information. | الشروط العامة  أ. لن يصبح عملك المذكور أعلاه ساري المفعول الى بعد مباشرتك لدى مكتب العميل وبناءٌ على تأكيده.  ب. يخضع "خطاب العرض" لاستلام شركة تاسك عرضًا للخدمات من العميل. إذا تم سحب العقد في اي وقت من قبل العميل واعتبر انه خارج عن سيطرة تاسك, فأن تاسك تحتفظ بالحق في سحب العرض للمرشح في اي وقت قبل تاريخ الاستحقاق دون تقديم أي سبب. ولن يتم دفع أي تعويض مالي من قبل تاسك لك.    د. انت تقبل وتقر بأن معلوماتك الشخصية بما في ذلك جواز السفر والتأشيرة وما الى ذالك. يتم تخزين (" المعلومات الشخصيه ") من قبل تاسك على تطبيق العمال المستندة الى مجموعة النظراء وانت توافق بموجب هذا على أن تاسك لن تكون مسؤلة في حالة الوصول الى هذه المعلومات الشخصيه,او استرجاعها او توزيعها مع او بدون تصريح من تاسك. انت بموجب هذا تعوض شركة تاسك بالكامل و لا تحملها المسؤولية عن اي مسؤولية ناشئة وجميع المطالبات والطلبات والديون والمصاريف والخسائر والإجراءات المتعلقة بأي وصول او استعادة او توزيع او استخدام لمعلوماتك الشخصية المرخص لها او غير المصرح بها. |
| 1. **Outside Occupation**   You are prohibited from working for any other employers, paid or unpaid without a written consent of TASC during your employment with TASC as per KSA Labor Law Article 39. | خارج العمل  يحظر عليك العمل لدى أي صاحب عمل اخر, مدفوع او غير مدفوع الأجر دون موافقة كتابية من تاسك أثنا عملك في تاسك وفقاٌ لقانون العمل السعودي الممادة 39. |
| 1. **Acknowledgement and Declaration**   By signing a copy of this offer letter; I agree, acknowledge and confirm that:   1. I have no criminal records in the country of my origin or in KSA 2. I agree to abide by all the terms and conditions specified in this offer letter and acknowledge that these conditions are in addition to those generally specified in the KSA Labor contract. 3. I will be responsible for breach of any of these conditions. 4. This offer of employment may be revoked at TASC’s discretion at any time. 5. I am legally entitled to work, without any legal restriction imposed on me by a current or former employer. | **الاعتراف والإقرار**  بتوقيع نسخة من خطاب العرض هذا ؛ أوافق وأقر وأؤكد التالي  ليس لدي سجلات جنائية في بلد منشئي أو في المملكة العربية السعودية  العرض الوظيفي هذا واقر واعلم بان هذه الشروط هي إضافة الى تلك الشروط المحددة في عقد العمل السعودي  ساكون مسؤولاُ عن مخالفة اي من هذه الشروط  يمكن الغاء عرض التوظيف هذا حسب تقدير تاسك في اي وقت  يحق لي قانوناُ العمل, دون اي قيود قانونية مفروضة علي من صاحب العمل السابق. |
| **For TOP TALENT SOLUTIONS**  ANIL SINGH  **Country Head** | **Accepted and Agreed مقبول ومتفق عليه**  AHMED HAWAZEN MAHMOUD SERDAH  **Pre-Sales Project Engineer** |